

**„БДЖ – ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД**

**СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ ПО ISO 9001, ISO 14001 и ISO 45001**

**ОБЩИ УСЛОВИЯ**

**ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ВАГОНИ ОТ „БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД**

**ОБЩИ УСЛОВИЯ  
ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ВАГОНИ ОТ „БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД**

**оригинал / копие**

**контролиран екземпляр**

## 1 Цел и обхват на приложение

**1.1** Настоящите Общи условия уреждат отношенията между „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД (наричано по-долу дружеството), и клиентите му при предоставяне за ползване на вагони, държател на които е дружеството (по-долу БДЖ-вагони) за извършване на съвместни превози с последващи превозвачи.

**1.2** Настоящите Общи условия се прилагат при превозите с вагони, предоставяни от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД по заявка от клиентите с цел изпълнение на договорите за международен железопътен превоз на товари, сключени по условията на „Единните правила СИМ“ и „Общия договор за използване на товарни вагони“ (ОДИ).

**1.3** Прилагането на настоящите Общи условия е регламентирано с таблица IV към ЕТПТ на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД - УИС код 99, букви „а“ и „б“.

## 2. Термини, определения и съкращения

### 2.1. Термини и определения

**2.1.1. Общи условия** – настоящите Общи условия за предоставяне на вагони, собственост на или наети от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД;

**2.1.2. Клиент** – изпращач/спедитор/получател/ или упълномощено от всеки един от тях лице, което възлага на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД да извърши превоз на товари по условията на Единните правила СИМ, с вагони, на които държател е „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД;

**2.1.3. Държател** – физическо или юридическо лице, което е собственик на вагона или разполага с правото да го ползва като превозно средство за икономически цели и е регистрирано като държател на вагона в съответния официален регистър за превозни средства, или в случай, че вагонът не е регистриран в съответния официален регистър за превозни средства или такъв регистър не съществува - физическо или юридическо лице, декларирало пред Бюрото ОДИ, че е държател на вагона;

**2.1.4. Такса за ползване на вагон** – такса, която клиентът трябва да заплати на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД с цел да се извърши превоз на определен товар с БДЖ-вагон, по определен маршрут и при определени параметри, в изпълнение на договор за железопътен превоз на товари, установен със съответната товарителница СИМ/CUV. Тази такса позволява на клиента да използва вагона, предоставен от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, само в рамките на предвиденото времетраене на превоза и не включва дългосрочно право на ползване.

Изброените по-долу термини се приравняват по значение на понятието „**Такса за ползване на вагон**“ и се използват със същото съдържание в настоящите Общи условия, както и в други приложими договори, тарифи или документи на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД:

- „Такса за ползване на товарен вагон“
- „Такса-вагон“;
- „Такса за ползване на БДЖ-вагон“;
- „Такса за ползване на вагон, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД;
- „Наем RIV“;
- „Такса RIV“;
- „Дял вагон“;
- „Обезщетение за ползване на вагон“;
- „Обезщетение за ползване на товарен вагон“;
- „RIV за БДЖ-вагон“.

Употребата на различни термини не поражда различия в правата и задълженията на страните по отношение на заплащането на такса за ползване на вагони, освен ако изрично не е уговорено друго.

**Забележка:** Понятието „Наем RIV“ е различно от понятието „Наем-вагон“ (вж. т. 2.1.5), което се отнася до *дългосрочно ползване на вагон по договор за наем и не е предмет на настоящите Общи условия.*

**2.1.5. Наем за ползване на вагон („наем-вагон“)** – това е наемна цена (наем), която се плаща за ползване на вагона за определен период от време, съгласно договор за наем, който следва да се сключи след проведена законоустановена процедура;

**2.1.6. Времетраене на превоза** – времето на пробег на вагона в натоварено състояние, празният пробег и необходимото на клиента време за разтоварване/натоварване на територията на доставящото железопътното предприятие (ЖПП).

**2.1.7. Ползващо ЖПП** – железопътно предприятие, което ползва вагон на друг държател, за да извърши договорен превоз на товари в участък от превоза, който му е възложен от клиента;

**2.1.8. Доставящо ЖПП** - железопътно предприятие, което в изпълнение на договора за международен железопътен превоз на товари по Единните правила СИМ осъществява доставката на пратката до получателя;

**2.1.9. Ползващ Клиент** – изпращач, получател или платец на превозните разноски за участъка от превоза, извършван от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, който ползва БДЖ-вагон за извършване на международен превоз на товари извън Р България;

**2.1.10. БДЖ-вагон** – вагон, на който държател е „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД.

**2.1.11. Правоимащ** – лице, което има право да се разпорежда с товара по смисъла на чл. 18 от *Единни правила за договора за международен железопътен превоз на товари СИМ.*

## 2.2. Съкращения

**ОУПВ** – Общи условия за предоставяне на вагони от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД за изпълнение на договорите за международен железопътен превоз на товари, сключени по условията на „Единните правила СИМ“ и „Общия договор за използване на товарни вагони“ (ОДИ);

**„e-BDZCargo“** – Интегрирана информационна система на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД;

**DIUM** – Списък на железопътните гари с разстоянията за международните товарни превози;

**ЖПП** – Железопътно предприятие;

**ОДИ/AVV/GCU** – Общ договор за използване на товарни вагони;

**СИМ** – Единни правила за договора за международен железопътен превоз на товари;

**СУV** – Единни правила за договорите за използване на подвижен състав в международно железопътно съобщение;

**ЕТПТ** – Единна тарифа за превоз на товари на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД;

**ПЖПС** – Подвижен железопътен състав.

## 3. Общи положения

**3.1.** Настоящите Общи условия или отделни техни разпоредби не се прилагат, ако между страните са договорени специални условия. Специално договорени условия между страните имат предимство само в частта, в която променят или отменят съответни разпоредби от Общите условия. За всички въпроси, които не са уредени от специалните условия, продължават да се прилагат настоящите Общи условия.

**3.2.** С подаването на товарителница и/или вписването на код за централно плащане в нея, клиентът изрично се съгласява с прилагането на настоящите Общи или специално договорени условия.

**3.3.** „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД предоставя срещу заплащане необходимия брой товарни вагони, на които е държател, при наличие на свободен капацитет и в съответствие с

договорените условия за превоз. Вагони се предоставят в техническо състояние и степен на чистота, подходящи за вида на заявения товар. Клиентът следва при приемане да извърши проверка за видими технически неизправности на вагона и незабавно да уведоми превозвача при наличие на такива.

**3.4.** Клиентът използва предоставените вагони срещу заплащане само в рамките на предвиденото времетраене на превоза.

**3.5.** Редът и начинът на заплащане на таксата за ползване на вагони се уреждат съгласно настоящите Общи условия. При наличие на специални условия, свързани със заплащането на таксата за ползване на вагони, договорени с клиента, същите имат предимство.

**3.6.** Вагони, които са наети или предоставени от/на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД за изпълнение на превози, се третираат като вагони, на които Дружеството е държател, освен ако не са предвидени други правила за използването им.

**3.7.** Клиентът се приравнява на ползващо железопътно предприятие (ЖПП) по смисъла на *Общия договор за използване на товарни вагони (ОДИ/AVV/GCU)* и дължи такса за ползване на вагоните на техния държател, освен ако не е уговорено друго.

#### **4. Принципи за определяне на такса за ползване на вагони, на които „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД е държател**

**4.1.** Таксата за ползване на вагони се определя въз основа на времето, през което вагоните са извън територията на Република България – от момента на напускане на страната до завръщането им, независимо дали са в пълно или празно състояние.

Времето за ползване на вагони се удостоверява с вагонни ведомости за предаване и приемане на вагони в граничните гари между превозвачите, вписани в товарителницата СИМ, на които клиентът е възложил извършването на превоза по отделните участъци от мястото на приемане до мястото на доставка или с друг документ, със същата доказателствена сила.

Когато необходимите документи не се съставят или не се предоставят по служебен ред от другите участващи превозвачи, вписани в товарителницата СИМ, клиентът е длъжен да ги осигури и предостави на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД.

В случай, че преди завръщането на вагоните, „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД ги пренасочи за ново натоварване от друг клиент в гарата на разтоварване или друга гара, времето за ползване по предходния превоз се счита за приключило към датата и часа на издаване на разпореждането за пренасочване или повторно натоварване. От този момент започва нов период на ползване, за който таксата се дължи от клиента, заплащащ превозните разноски за българския участък. Новият период на ползване приключва с окончателното връщане на вагоните на територията на Република България.

**4.2.** Ставките за образуване на таксата за ползване на вагоните са посочени в *Приложение № 1* към настоящите Общи условия - *Ставки за образуване на таксата за ползване на БДЖ-вагони*.

**4.3.** Клиентът е длъжен да заплати на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД такса за ползване на вагони, на които дружеството е държател, за периода на тяхното използване по договор за превоз на товари, сключен съгласно Единните правила СИМ/CUV, независимо дали превозът започва от територията на Република България или от друга държава.

**4.4.** Не се дължи такса за ползване на вагони през периода, в който вагоните са извън експлоатация поради технически неизправности, установени съгласно разпоредбите на *Общия договор за използване на товарни вагони (ОДИ/AVV/GCU)*. Клиентът следва да удостовери настъпването на тези обстоятелства чрез представяне на съответните технически документи, изготвени от компетентни органи или лица.

**4.4.1.** В случай, че вагон, държател на който е на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, бъде изваден от състава на блок-влак поради технически причини, таксата за неговото ползване се изчислява по същите правила, както за останалите вагони от състава на влака, освен ако между страните не е уговорено друго.

**4.4.2.** Когато технически неизправни вагони, включени в състава на влак, бъдат ремонтирани без да бъдат извадени от състава, такса за ползване се дължи за всички вагони от влака, включително и за времето на ремонта, освен ако не е уговорено друго между страните.

**4.5.** С цел насърчаване на превозите на определени товари по конкретни релации или в специфични участъци, на клиентите може да бъде предоставен период, свободен от заплащане на такса за ползване на вагони. След изтичане на този период, клиентът заплаща таксата съгласно настоящите Общи условия.

## **5. Указания за попълване на товарителница CIM/CUV при превози с вагони, на които „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД е държател**

**5.1.** Изпращачът или упълномощено от него лице следва да попълни поле 13 на товарителницата CIM/CUV, като в код 3 посочи превозвачите, на които възлага последващия превоз.

**5.2.** В случаите, когато в поле 13 (код 3) не са попълнени данни за превозвачите, участъците и/или категориите, „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, чрез своите представители в гарите или обслужващите ги звена, уведомява изпращача или упълномощеното от него лице с покана за допълване на липсващата информация.

Уведомяването се извършва в писмена форма, включително по електронна поща, на координатите за контакт, посочени в договора за превоз или в придружаващите го документи.

**5.3** В случай че:

- изпращачът или упълномощеното от него лице не могат да бъдат открити, или
- не предприемат необходимите действия за допълване на данните,

и ако по заданията от изпращача маршрут липсват възможности за избор на превозвачи, превозът се отказва, като правоимащото лице се уведомява своевременно.

## **6. Връщане на празни вагони, държател на които е „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, след превоз по договор за международен превоз на товари (CIM)**

**6.1.** Ако до момента на обратното приемане от доставящото ЖПП на разтоварен вагон, държател на който е „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД по договор за международен превоз на товари (CIM), не бъдат предоставени указания от държателя за последващото движение на празния вагон, клиентът е длъжен, за своя сметка, да осигури връщането му към гара или зона на домуване, или друга предварително съгласувана гара. В случай на неизпълнение на това задължение, клиентът дължи възстановяване на всички направени от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД разходи по връщането на вагона.

**6.2.** Клиентът е длъжен своевременно да издаде товарителница за връщане на празните вагони по правилата на CUV, освен ако договорният превозвач е предвидил връщането по обратния маршрут да се извърши без товарителница. Празните вагони следва да се върнат по същия маршрут и чрез същите железопътни превозвачи, използвани при натоварения превоз, освен ако не е договорено друго.

**6.3.** След разтоварване, клиентът няма право да се разпорежда с вагона, включително да го използва за други цели или да променя маршрута на връщането му, без предварително писмено съгласие от държателя.

**6.4.** Повторно натоварване на вагона от страна на клиента е допустимо само след сключване на нов договор CIM и след предоставяне на разпореждане от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД като държател на вагона.

**6.5.** Клиентът е отговорен за заплащане на всички разходи, дължими на железопътните превозвачи, участвали във връщането на празните вагони, съгласно сключените договори за всеки участък от маршрута.

## **7. Уреждане на спорове**

Всички спорове, възникнали от или във връзка с настоящите Общи условия, включително относно тяхното тълкуване, изпълнение или прекратяване, се уреждат чрез преговори между страните. При непостигане на съгласие спорът се решава от компетентния съд съгласно приложимото българско законодателство. За всички неуредени случаи се прилагат разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

## **8. Преходни и заключителни разпоредби**

**8.1.** Настоящите Общи условия влизат в сила от 01.01.2026 г. и се прилагат за всички договорни отношения, възникнали след тази дата.

**8.2.** Общите условия, включително всички техни последващи изменения и допълнения, се публикуват на официалната интернет страница на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД. Счита се, че клиентите са надлежно уведомени с публикуването им, поради което за дружеството не възниква задължение за индивидуално известяване на всеки клиент.

## **9. Връзка и позоваване на други документи**

- Наръчник за товарителницата CIM (GLV-CIM);
- Общ договор за използване на товарни вагони ОДИ/AVV/GCU;
- Единни правила за договора за международен железопътен превоз на товари CIM;
- Единни правила за договорите за използване на подвижен състав в международно CUV.

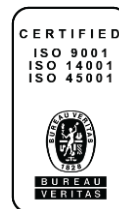
## **9. Приложение**

- Приложение № 1 - Ставки за образуване на таксата за ползване на БДЖ-вагони.



„БДЖ – ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД

---



*Приложение № 1*

*към т. 4.2.*

*от Общи условия за предоставяне на вагони от „БДЖ-Товарни превози” ЕООД*

**СТАВКИ  
ЗА ОБРАЗУВАНЕ НА ТАКСАТА ЗА ПОЛЗВАНЕ НА БДЖ-ВАГОНИ**

| №  | Вид вагон              | Серия вагон<br>(цифри 5–8 от<br>12-цифрен<br>номер) | Буквена<br>серия | Група | Брой<br>оси | Ставка<br>(вагон за започнат<br>час) |
|----|------------------------|---|------------------|-------|-------------|--------------------------------------|
| 1  | Покрити товарни вагони | 1810  | Gabs             | 201   | 4           | 0,83 EUR (1,62 BGN)                  |
| 2  | Покрити товарни вагони | 1811  | Gabs             | 201   | 4           | 0,83 EUR (1,62 BGN)                  |
| 3  | Покрити товарни вагони | 1812  | Gabs             | 201   | 4           | 0,83 EUR (1,62 BGN)                  |
| 4  | Покрити товарни вагони | 1818  | Gabs             | 201   | 4           | 0,83 EUR (1,62 BGN)                  |
| 5  | Покрити товарни вагони | 2933  | Hillrrs          | 105   | 4 (2+2)     | 1,09 EUR (2,13 BGN)                  |
| 6  | Платформени вагони     | 3917  | Rgs              | 203   | 4           | 1,05 EUR (2,05 BGN)                  |
| 7  | Платформени вагони     | 3918  | Rgs              | 203   | 4           | 1,05 EUR (2,05 BGN)                  |
| 8  | Платформени вагони     | 3919  | Rgs              | 203   | 4           | 1,05 EUR (2,05 BGN)                  |
| 9  | Платформени вагони     | 3936  | Res              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 10 | Платформени вагони     | 3937  | Res              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 11 | Платформени вагони     | 3938  | Res              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 12 | Платформени вагони     | 4717  | Srs              | 205   | 4           | 1,02 EUR (1,99 BGN)                  |
| 13 | Платформени вагони     | 4722  | Smmpps           | 205   | 4           | 1,02 EUR (1,99 BGN)                  |
| 14 | Платформени вагони     | 4723  | Smmpps           | 205   | 4           | 1,02 EUR (1,99 BGN)                  |
| 15 | Платформени вагони     | 4728  | Smmpps           | 205   | 4           | 1,02 EUR (1,99 BGN)                  |
| 16 | Открити вагони         | 5371  | Eas              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 17 | Открити вагони         | 5372  | Eas              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 18 | Открити вагони         | 5373  | Eaos             | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 19 | Открити вагони         | 5400  | Eaos             | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 20 | Открити вагони         | 5401  | Eaos             | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 21 | Открити вагони         | 5411  | Eaos             | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 22 | Открити вагони         | 5423  | Eas              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 23 | Открити вагони         | 5923  | Eal              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 24 | Открити вагони         | 5924  | Eal              | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 25 | Открити вагони         | 5926  | Ealo             | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 26 | Открити вагони         | 5938  | Eamnos           | 202   | 4           | 1,00 EUR (1,96 BGN)                  |
| 27 | Вагони – зърновози     | 9338  | Uagpps           | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 28 | Вагони – зърновози     | 9339  | Uagpps           | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 29 | Вагони – торовози      | 9341  | Uagpps           | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 30 | Вагони – торовози      | 9344  | Uagpps           | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 31 | Вагони – циментовози   | 9323  | Uacs             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 32 | Вагони – циментовози   | 9326  | Uacns            | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 33 | Седловидни вагони      | 6650  | Fals             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 34 | Седловидни вагони      | 6651  | Fals             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 35 | Вагони цистерни        | 7850  | Zas              | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 36 | Вагони цистерни        | 7851  | Zas              | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 37 | Вагони цистерни        | 7852  | Zas              | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 38 | Вагони цистерни        | 7878  | Zaes             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 39 | Вагони цистерни        | 7955  | Zas              | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 40 | Вагони цистерни        | 7959  | Zas              | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 41 | Вагони цистерни        | 7988  | Zaes             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |

| №  | Вид вагон            | Серия вагон<br>(цифри 5–8 от<br>12-цифрен<br>номер) | Буквена<br>серия | Група | Брой<br>оси | Ставка<br>(вагон за започнат<br>час) |
|----|----------------------|---|------------------|-------|-------------|--------------------------------------|
| 42 | Вагони цистерни      | 7989  | Zaes             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 43 | Вагон лодка          | 9915  | Ual              | 205   | 4           | 1,02 EUR (1,99 BGN)                  |
| 44 | Хладилни вагони      | 8762  | Iaeghis          | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 45 | Хладилни вагони      | 8795  | Iash             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 46 | Вагони – циментовози | 9324  | Uacs             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |
| 47 | Вагони – циментовози | 9325  | Uacs             | 204   | 4           | 1,04 EUR (2,03 BGN)                  |

### Забележки:

1. Всички ставки са посочени в евро (EUR), като в скоби са представени техните еквиваленти в левове (BGN), изчислени по фиксирания курс 1 EUR = 1,95583 BGN в съответствие с изискванията за двойно обозначаване на цените по чл. 15 от Закона за въвеждане на еврото в Република България.
2. Периодът на двойно обозначаване на ставките е от 8 август 2025 г. до 8 август 2026 г.
3. За целите на образуване на таксата за ползване на БДЖ-вагони — вагони, на които държател е „БДЖ – Товарни превози“ ЕООД, се прилагат ставките в евро. Посочените в левове стойности служат единствено за изпълнение на изискването за двойно обозначаване по чл. 15 от Закона и имат информативен характер.